



Pécsvárad

# Hírmondó

A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • XIX. ÉVFOLYAM 9. SZÁM • 2009. DECEMBER

## LAKOSSÁGI FÓRUM

Meglepően nagy érdeklődéssel zajlott az a lakossági fórum, melyet november 12-én rendeztek a pécsvárad művelődési központ nagytermében. Az esemény lehetőséget kínált közérdekű ügyekkel kapcsolatos kérdések feltevésére, problémák, kritikák megfogalmazására. A fórumon dr. Bíró Ferenc polgármester reagált ezekre, a Pécsvárad Városi Televízió jóvoltából pedig nem csak a jelenlevők számára volt adott a lehetőség, hiszen az élő közvetítéssel keresztül az emailen, faxon, telefonon, vagy írásban leadott kérdésekre is választ kaphattak a nézők.

A helyszínen viszonylag csekély létszámmal jelentek meg a helyi lakosok, ám az egyéb csatornákon beérkezett kérdések számából ítélve annál többen kísérelték figyelemmel az eseményt a tévé képernyője előtt. A rengeteg kérdésnek köszönhetően mintegy háromórásra nyúlt eseményen a lakossági észrevételek szinte minden jelenleg kiemelt fontosságú problémát érintettek - ami a nagyfokú érdeklődés mellett azt is bizonyítja, hogy az elmúlt időszakban jelentősen megnőtt a pécsvárad lakosság tájékozottsága a közügyekben. Az alábbiakban a teljesség igénye nélkül számolunk be a fórum során felmerült témákról és az arra adott reakciókról, kiemelve azokat, amelyekkel kapcsolatban a legtöbb kérdés, javaslat, vagy kritika érkezett.

A legtöbb lakossági visszajelzés a város területének különböző kritikus pontjaira hívta fel a figyelmet: rossz közlekedési viszonyokra, régóta romokban álló épületekre. Dr. Bíró Ferenc polgármester utóbbiakkal kapcsolatban elmondta, a jegyző rendszeresen küld ki felszólításokat, sőt, bírságolás is történt már. Szóba került a Gesztenyési úton elhelyezett fekvőrendőr sorsa is. Ezzel kapcsolatban elhangzott, hogy a fekvőrendőr elhelyezését követően sajnálatos módon a Bem utcára terelődött a forgalom, ami a Bem utcai felhárborodásait eredményezte. A problémára azonban megoldást hozhat az, hogy nem sokára nagy valószínűséggel hivatalosan is el lehet távolítani a fekvőrendőröket, mivel egy mentőállomás fog épülni a Gesztenyési utca közelében. Az állomásra nem szírénaózó mentőautók fognak közlekedni, sebességüket azonban nem lehet lekorlátozni, ezért remélhetőleg így majd visszaterelődik a forgalom.

A közelmúltban döntött az önkormányzat egy utcaépet javító intézkedésről, mely szerint egyenesen fásítanak a település főutcáját, néhány korábbi, értékesebb növény meghagyásával. Ezzel kapcsolatban elhangzott, hogy elsőként a Vár utca sarkától a Szentháromság téri patikáig, a Zengő étterem és az általános iskola előtti területen ültetnek gömbköriseket. Fúri Ferenc felvetette az ötletet, hogy az újonnan ültetett köztéri fákat vállalkozók „fogadhatnának örökbe”, dr. Bíró Ferenc pedig elmondta, hogy egy esetleges kandeláberes köztéri világítást is ki lehetne alakítani ugyanígy.

Több kérdés érintette a jelenlegi szemétszállítás körülményeit, amellyel kapcsolatban nemrégiben kényszerült változtatásra az önkormányzat, miután - a helyi vezetésen kívül álló okok miatt - fel kellett számolniuk a helyi szeméttelakót. Az elhangzott kérdésekből ítélve nem mindenhol ürítik a szeméttárolókat, ezért dr. Bíró Ferenc felszólította a lakosságot, hogy aki ilyen problémát észlel - akár egy terület megközelíthetlensége, akár egyéb okok miatt - jelezze azt a jegyzőnél.

Szintén több lakossági jelzés hívta fel a figyelmet a pécsvárad futballcsapat helyzetére. Ezek szerint a helyi labdarúgás „lejtmenetben” van, jelenleg az utolsó helyen állnak a tabellán. Egy álláspont szerint azokon a településeken, ahol jobban támogatják a helyi futballt, jobb eredményeket érnek el a csapatok. Dr. Bíró Ferenc erre reagálva elmondta, hogy az önkormányzat polgármestere öta minden esetben megadta a kért támogatást a sportkörnek, de tudomásul kell venni, hogy Pécsváradnak ezek a lehetőségei.



„Nem ez Pécsvárad sportja. Tudom, hogy sok embernek fontos, hogy milyen osztályban szereplünk, de azt is higgyük el, hogy rendkívül fontos kérdés, hogy egy város mit engedhet meg magának - én ezt tartom elsődlegesnek.” - mondta.

Az óvodák és az iskola jövőjével kapcsolatban érkezett javaslat, melyre reagálva a polgármester részletes tájékoztatót nyújtott az elmúlt időszak történéseiről, a jelenlegi lehetőségekről, és a testület ezzel kapcsolatos döntéseiről. Eszerint a Vár utcai óvoda épületét a statikai vélemények alapján legkésőbb jövő májusig lehet használni, és korábban is már folyamatosan zártak le épü-

letrészeket. Egy tavalyi, eredménytelenül zárt pályázaton ennek az óvodának, valamint a központi iskola épületének a rekonstrukciójára kértek támogatást. Idén újra lehetőség nyílt ugyanennek az iskolapályázatnak a beadására. Eközben egy másik pályázaton 15 millió forintot nyertek a Gesztenyés utcai óvoda két új csoportszobával való bővítésére, melynek el is kezdődtek a munkálatai. Ez egy fontos stratégiai döntés volt, hiszen ha az iskolapályázat nem nyer, akkor is biztosítani kell az óvodások elhelyezését, emellett azt is figyelembe kellett venniük, hogy a sikeres pályázat esetén is legkorábban csak 2010 őszén kezdődhetne meg a tényleges megvalósítás. A mostani iskolapályázat azonban lehetőséget adna egy óvoda építésére is, így megépülhetne a Vár utcai óvoda új épülete, tehát továbbra is két óvoda működne, ami egybecseng a lakosság elvárásaival is. Dr. Bíró Ferenc elmondta azt is, hogy az 5000 négyzetméteres, újonnan vásárolt telken történő komplex beruházás valójában kevesebbe kerül, mint amennyi a központi iskola felújítása lenne, viszont zsúfoltabbá tenné a városközpontot, és jelenleg nem tudják, mennyire lenne terhelhető a jelenlegi alsós iskola körüli terület.

A nyáron történt próbafúrással kapcsolatban érkeztek kérdések a polgármesterhez, aki elmondta, hogy a próbafúrás egy közös elhatározás volt, melyet a testület megszavazott, és körülbelül 50%-ban remélhettek sikert. A kockázatot inkább a 600 méternél mélyebb fúrásban látta volna, mert az valóban indokolatlan lett volna, emellett nehezen tudtak volna kiindulni egyéb eredményekből, mivel nem álltak rendelkezésre semmilyen adatok a helyileg fellelhető vízkészlettel kapcsolatban. Ennek ellenére az így nyert 30 fokos vizet további hasznosításra lehet fordítani, ezt még inkább indokolják azok az adatok, melyek szerint Pécsvárad vízbázisa idén először szűknek bizonyult.

Dr. Bíró Ferenc választ adott arra a kérdésre is, mely személyes jövőbeni tervei felől érdeklődött. „Úgy gondolom, a város vezetése egy meg lehetőségen nehéz feladat, sokkal nehezebb, mint gondoltam. És ennek vannak olyan elemei, amelyeket az ember majdhogyanem rutinosan el tud látni, de vannak olyan elemei is, amelyek meg lehetőségen megviselik az embert. (...) És vannak személyes okai is, úgyhogy én nagy valószínűséggel nem indulok újra. (...) Látom - és ez nem elbizakodottság -, hogy a város a lehetőségeikhez képest azért jó irányban halad, annak ellenére, hogy természetesen a kritikák néha jogosan vagy túlzóan fogalmazzák meg a lehetőségeket és az igényeket. (...) Én akkor lennék igazán nyugodt, ha olyan embert látnék a jelentkezők közül, akire igaz szívvel tudom azt mondani, hogy támogatom, akiben megvan a kellő felelősség és a kellő felkészültség.” - nyilatkozta a polgármester.

B. A.

# ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

## Költségvetés 2010

Pécsvárad jövő évi költségvetését tárgyalta a testület november 30-ai ülésén. *Dr. Bíró Ferenc* polgármester elmondta, tavaly 70 millió forint hiánya volt az önkormányzatnak, ezt időközben sikerült 35 millióra csökkenteni különböző megszorító intézkedésekkel, az év végére pedig ennél is kevesebbre csökkent a hiány. Pécsvárad rendelkezik továbbá egy 40 millió forintos folyóhitelszámlával, ebből tudják fedezni a közeljövőben a költségvetést.

A polgármester kiemelte, újabb pénzügyi megszorítások várhatóak az önkormányzati szférában, és amíg nem ismeretesek a pontos adatok, addig csak hozzávetőlegesen tudnak kalkulálni a jövő évi költségvetéssel kapcsolatban. Javasolta azonban, hogy tűzzék ki a 35 millió forint hiánycélt, és hozzátette, hogy ehhez szükség lesz egy 12 millió forintos költségcsökkentésre, ezzel kapcsolatban pedig a testületnek döntenie kell, hogy a költségvetésben hol alkalmazza a megszorítást.

A pénzügyi osztály által készített tervezetben a hiánycsökkentéshez szükséges egyik intézkedésként szerepelt az uszoda üzemeltetésének átmeneti szüneteltetése a 2010 január-februári időszakra. *Tóth Györgyi* képviselő, a KJÁMK intézményvezetője szót kért az uszoda ideiglenes bezárásával kapcsolatos kérdésben, és részletesen felsorolta ellenőreit a lehetséges intézkedéssel kapcsolatban. A képviselő elmondta, az uszoda 10 hónapos üzemeltetése városmarketing szempontjából rendkívül kedvezőtlen lenne. Többféleképpen is próbálták a közelmúltban népszerűsíteni az óvodát, többek között bérletvásárlási lehetőségekkel is, ám a lakossági visszajelzések azt mutatják, hogy éppen az uszoda bizonytalan jövője miatt nem vásárolnak bérletet (egyét sem tudtak eladni). *Tóth Györgyi* kiemelte, hogy az uszoda eddig minden egyes ÁNTSZ vizsgálaton sikeresen átment, és a dolgozói mindent megtesznek annak érdekében, hogy megfelelően működjön a létesítmény. Javasolta szerint a megszorításokat ne egyetlen intézményen végezzék el, még akkor is, ha ebben az intézményben merül fel a legtöbb költség. Ehelyett próbálják meg egységesen, a teljes intézményhálózaton belül csökkenteni a költségeket a lehetőleg egyszerűen.

Több képviselő is nehezményezte az uszoda önkényes kiragadását a költségvetési tételek közül, valamint hiányolta a körültekintő és hosszú távú tervezést. Többen megemlítették, hogy az intézményhálózaton belül az utóbbi években is drasztikus megvonások történtek, ezért nehéz lenne ismételt megszorításokat véghezvinni. A dologi kiadások évek óta stagnálnak, a bérek és járulékok csökkenése pedig létszámleépítéssel járna, holott szerintük ezt kellene a legjobban elkerülni. A legtöbben mégis egyetértettek abban, hogy újra felül kell vizsgálni az intézmények gazdasági működését. *Dr. Bíró Ferenc* polgármester végül külön szavazásra bocsátotta az uszoda 10 hónapos üzemeltetésének javaslatát. A szavazás végül 5 igen, 4 nem, 3 tartózkodó szavazattal eredménytelenül zárult, így a kellő számú igenlő szavazat hiányában a jelenlegi helyzet

megtartása, vagyis az uszoda további nyitva tartása mellett döntött a testület. A 2010. évi költségvetésre vonatkozó 35 millió forintos célhiányt 11 igen, 1 nem arányban szavazták meg. *Dr. Bíró Ferenc* egyúttal megkérte a képviselőket, segítsék javaslataikkal a költségvetés csökkentését.

## Megújul a város honlapja

Egy korszerűbb, innovatívabb honlap létrehozását vállalta el egy helyi cég, amely a nemrégiben jelentkezett településünk weboldalának megújítására. *Gászné Bósz Bernadett* képviselő elmondta, a jelentkezők többször is egyeztettek már a Kulturális Bizottsággal, és a végső elképzelés szerint két, egymáshoz kapcsolódó honlapot hoznának létre: egy közigazgatási, és egy turisztikai célút. A teljes honlap kialakítása a grafikai munkálatokkal együtt kb. egy hónapot venne igénybe, és 100.000 Ft + ÁFA költségén készítenék el a szerkesztők. Ehhez felajánlották a lap egy éves ingyenes működtetését is. Az oldal később folyamatos fejlesztéssel épülne, és különböző szekciókat tartalmazna, melyekhez majd egyéni felelősökre lesz szükség. Angol és német nyelvű verziókat is készítenének, és lehetőség lenne visszajelzések fogadására, hírlevelek küldésére is.

A képviselő-testület egyhangú szavazással megbízta az ajánlattevő Beck Kft.-t a honlap elkészítésére, *Gászné Bósz Bernadett* pedig a honlap általános felelősének nevezte ki.

## Mentőállomás létesül Pécsváradon

Pályázati finanszírozásból hozzák létre azt a mentőállomást, melyet korábban az önkormányzat épületének hátsó udvarára tervezett az Országos Mentőszolgálat. Mivel ezen a területen egy régi épület lebontására lenne szükség, valamint nehezen megközelíthető, újabb ötletek merültek fel az elhelyezéssel kapcsolatban. Végül egy – Pécsvárad és Zengővárvány között, a Gesztenyési út végén elterülő – 1000 négyzetméteres önkormányzati ingatlan merült fel a legjobb lehetőségként, melyet az OMSZ tulajdonába kell bocsátani ahhoz, hogy törvényesen megkezdhesék az építkezést. *Dr. Bíró Ferenc* polgármester elmondta, hogy két mentőautó fog közlekedni, ebből az egyik 24 órás szolgálatban. Egyik sem lesz szirénázó mentőautó, és egy ilyen, szakápolóval ellátott – nem betegszállító – mentőautó átlag napi 4-5 alkalommal lát el betegeket. A testület 11 igen, 1 tartózkodás mellett elfogadta a terület átadását az OMSZ részére.

## Egyéb hírek

• **Megszűnik az Intézményi Gondnokság**, melyet a Pénzügyi Osztályhoz csatolnak január 1-jétől. Létszámcsoökkentésre nem kerül sor, csak dolgozói átcsoportosításra. Az intézkedés a hatékonyabb pénzkifizetést segítené elő, ehhez egy központi pénztárt fognak kialakítani. Az egységes szabályozási rendszer segítségével az egész költségvetés átláthatóbbá válna.

• **Befejeződött a Szentháromság-szobor felújítása.** A szobor munkálatait több ütemben végezte egy kiváló szakemberekből álló gárda. Mindezt egy 50%-os önrészzel, 18 millió forintos összköltségű pályázatból finanszírozzák, melynek része a katólikus templom körüli szobrok restaurálása is, ez utóbbira a jövő évben kerül majd sor.

• **Gállos Orsolya**, a Pécsvárad Várbaráti Kör elnöke tájékoztatta a képviselő-testületet, hogy a kör felújította az I. világháborús emlékművet. Ennek, valamint a tavasszal restaurálásra került Kossuth-szobornak a munkálatai összesen 90.000 forintba kerültek, ezt a kör fedezte. Felhívta a figyelmet továbbá arra, hogy a temetőnek a ravatalozótól kezdődő részében nincs szeméttároló, noha a pécsváradiak nagy része ide temetkezik. Javaslatot tett hat szemétyűjtő elhelyezésére a köztemető és a református temető területén. A testület megállapodott abban, hogy a közeljövőben újra felméri, hol helyezhető el a mostanihoz hasonló, beton alapú szeméttároló.

• **Véget értek a Pécsi országút**, valamint a bicikliút munkálatai. A útfelújítási tervek között szerepel a Bem utca kátyúinak eltüntetése, erre viszont jövő tavasszal kerülhet csak sor, melegszeft segítségével.

• **Megkezdődtek az egységes fasor kialakításának munkálatai.** A Kossuth Lajos utcában, a könyvtár épületétől a Szentháromság térig, valamint a Zengő Cukrászda területén található vegyes, értéktelen fákat kivágták, és gömbkőríst ültettek a helyükre ütemes rendben. A fásítást további, utcaképi szempontból meghatározó helyeken is folytatják a testület döntése értelmében.

• **Dr. Hutvágner Rozália**, a Szociális Bizottság elnöke javaslatot tett egy szociális krízisalap létrehozására. A képviselő elmondta, hogy a helyi Családügyi és Gyermekjóléti Szolgálattal egyeztetve hozták meg a döntést, ugyanis egyre több olyan család él településünkön, akiknek mindennapi megélhetése egyre bizonytalanabbá válik. A krízis-alap egy 500.000-1.000.000 forint közötti összeget tenne ki, melyet a szociális segélyből különítenének el, és átmeneti hitelként vehetnék fel azok a családok, akik megfelelnek a feltételeknek.

## PÁLYÁZATOK

• **Hosszas előmunkálatokat követően beadták az ideai iskolapályázatot.** Tavaly már sor került ugyanennek a pályázatnak a benyújtására, ám azt akkor formai okok miatt visszautasították. A már régóta kritikus állapotban lévő központi iskola miatt időközben még sürgetőbbé vált az oktatási intézmények helyzetének megoldása. Az idej pályázaton egy olyan zöldmezős beruházás koncepciójára kérnek támogatást, amelynek segítségével a jelenlegi alsó iskola mögötti területen helyeznék el a felső tagozatot, egy új, összefüggő épületkomplexum létesítésével.

• **Városunkban az elmúlt időszakban nem csak az önkormányzat, hanem több civil szervezet is pályázatot nyújtott be a LEADER program keretein belül.** Ezek a következők:

• **Pécsvárad Város Önkormányzata:** Helyi jelentőségű felépítmények felújítása (Pécsvárad Rendőrőrs épületének felújítása)

• **Pécsvárad Várbaráti Kör:** Civil szervezetek eszközellátásának javítása

• **Tarkabarka Alapítvány:** Civil szervezetek eszközellátásának javítása

• **Pécsváradért Alapítvány:** Településkép és a lakossági közérzet javítása, Szabadidős és hagyományörző rendezvények (Pécsvárad Szent György napok megrendezése)

• **Család és Közösség Alapítvány:** Szabadidős és hagyományörző rendezvények (Adventi vásár)

## Áldott Advent Programok Pécsváradon

Helyszín: Művelődési Központ  
(Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.)

### I. Adventi hétvége

2009. november 28., szombat 9-12  
Házigazda: Német Klub  
Betlehem építés, játszóház  
Kézművesek vására

### II. Adventi hétvége

2009. december 5., szombat 9-12  
Házigazda: Nyugdíjas Klub  
Nyugdíjas Klub műsora  
Kézművesek vására

### III. Adventi hétvége

2009. december 12., szombat 9-12  
Házigazda: Mozgáskorlátozottak Klubja  
Mozgáskorlátozottak műsora  
„Kerek egy esztendő a Zengőalján”  
Luca napi népszokások  
Játszóház  
Kézművesek vására

### IV. Adventi hétvége

2009. december 19., szombat 8-12  
Házigazda: Általános Iskola  
Iskolai karácsonyi vásár  
Kézművesek vására

#### További információ:

Művelődési Központ: 72 465 123,  
Tourinform Iroda: 72 466 487  
muvhaz@pecsvarad.hu

A rendezvények ingyenesen látogathatók!



Gross Arnold: Kís Karácsony

## III. Pécsvárad Adventi Vásár

Pécsvárad, Szentháromság tér  
2009. december 13.

Színes program, meglepetés-  
műsorok, kézműves- és  
játékonyasági vásár, játszóház,  
étel-ital...

**A betlehem-készítő verseny  
eredményhirdetése!**

**Tombolasorsolás: feldíszített  
karácsonyfát nyerhetnek!**

A nap zárásaként ökumenikus  
istentisztelettel köszönjük meg  
a részvételt!

**Mert adni és közös örömmel  
együtt ünnepelni - jó!**

# VÁRHÍRADÓ



Fotó: Civertan

## Márton-nap – töklámpások a várban

Több éves hagyománya van a Márton-napi  
lampionos felvonulásnak városunkban. Első-  
sorban az óvodák moztatják a programot,  
melyhez idén új segítők és mindenekelőtt új  
helyszín is csatlakozott.

A két óvoda ovisai és a nagyszámú kísérő a ha-  
gyományos kalácsosztás után a Szentháromság  
térre vonultak lampionjaikkal, hogy onnan  
közös menetben érkezzenek a várba, mely sok  
pislákoló lángocskaival várta a gyerekeket. A  
Közösségi Kerekasztal töklámpás-versenyt  
hirdetett, s a benevezett tökökkel díszítette a  
vár udvarát. Összesen 63 töklámpa világított a  
falakon (jutalmuk 1-1 tombolajegy a december  
13-i adventi vásárra!), de az erdészet ajándé-  
kaként három óriási „fáklya” is lobogott. Szent  
Márton életének fontos állomásairól a gyere-  
kek készítettek rajzokat, melyeket az attemp-  
lom apszisára vetítettünk - csodaszép látvány  
volt! Gitárszó mellett közös énekléssel emlé-  
keztünk meg az ünnepről, a legkedvesebb da-  
lokat újra el kellett énekelni a gyerekek  
kérésére, többen táncra is pattantak.

Köszönet illeti az ötletadó dr. Wilhelm And-  
reát, Somogyi Bernadettet, aki a műsorról és  
részben a technikáról gondoskodott, Hegyi  
Andrást, a hangosítás üzemeltetéséért, dr. No-  
votny Ivánt a készenlétért, Antal Géza atyát a  
segítségért, Fischer Gábort és Simó Melindát  
a lovas kocsiztatásért, mellyel nagy örömet  
szerzett a gyerekeknek, a szállításban segítő  
Füller Tibort és csapatát, és a tombolát osztó  
önkénteseket! Az óvodások köszönik a Józsa-

Beck és Beck-Kótsch családnak a finom gyer-  
mekpuncsot, és a Pécsvárad Aranycipő Kft.-  
nek a kalácsot!

## Színházteremnek is nagyszerű

Csodálatos élményt nyújtó előadás részesei le-  
hettek mindazok, akik november 25-én meg-  
tekintették Némethy Zsuzsa és Nagy Csongor  
Zsolt (Szatmárnémeti Északi Színház Harag  
György Társulat) Dsida Jenőre emlékező est-  
jét. A 100 éve született, de 31 évesen eltávozó  
költő verseiből a művészek által összeállított  
előadás különösen hatásos volt az ezeréves  
falak között a lobogó gyertyalángok és vissza-  
fogott lámpák fényében.

A sikeres program arra biztat, hogy legyen  
folytatás. Már folynak az egyeztetések a kö-  
vetkező irodalmi estről, és kamarakoncertek  
szervezésével is csalogatjuk a látogatókat a  
várkapolnába. Kérjük, figyeljék híradásainkat  
és legyenek vendégeink!

## Mesés kakaódelután könyvbemutatóval

Kellemes hangulatú, mesés kakaódelután ke-  
retében ismerkedhettek meg a gyerekek Ba-  
logh Robert *Várból várba - A múlt életre kel*  
című mesekönyvével a közelmúltban. Maga az  
író olvasott fel a könyvből a pécsvárad várban  
– a helyszínválasztás nem véletlen, hiszen a  
könyv a Dél-Dunántúl kilenc várát, köztük az  
egykori pécsvárad monostort, a Szent István  
alapította apátságát járja be.

A könyvbemutató a Magyar Turizmus Zrt., a  
pécsvárad várát üzemeltető Mons Ferreus Kft.  
és az Aranycipő Kft. támogatásával valósult  
meg – köszönet érte! A mesés várkalauz izgal-  
mas olvasmány, akár „szekrényben is olvas-  
ható” – észrevétlenül és a gyerekek nyelvén  
szólva vonja be a 6-12 éveseket a régmúlt tör-  
ténelmébe. Kitűnő karácsonyi ajándék!

*Megvásárolható az adventi vásárokon és a pécs-  
várad művelődési központban, ára: 1.500 Ft!*

Gáspár Bósz Bernadett

## Szilveszteri Batyusbál

Helyszín:

Fülep Lajos ÁMK Művelődési Központ

Zenél: a Joker zenekar

Kezds: 20.00

Belépő: 3000,- Ft

Elővételben: 2500,- Ft  
(asztalfoglalással, egy pohár pezsgővel  
és egy tombolajegygyel)

**Értékes tombolanyeremények,  
garantált hangulat!**

További információ:

Tourinform iroda, Pécsvárad (466-487)

Művelődési központ, Pécsvárad (465-123)

www.pifo.hu



www.pifo.hu

**Boldog újévet kíván a PIFŐ!**

## XVIII. SZILVESZTERI ZENGŐ-TÚRA

Szeretettel vár mindenkit  
a Pécsvárad Várbaráti Kör  
a hagyományos szilveszteri  
Zengő-túrára

december 30-án, szerdán.

Indulás 10 órakor a Kossuth térről,  
újévköszöntő 12 órakor a csúcson.

Túrazárásaként pincepörkölt és egy  
pohár bor Walter Gyula pincéjében.

(Jelentkezés: 06-30/824-4980,  
ára: 1200,- Ft)



# A KJÁMK ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



## A rendőrség a gyerekekért

Folytatódta a nagy népszerűségnek örvendő rendőri előadások a DADA program keretében az alsó és felső tagozaton. Az előadásokat *Zsáliné Molnár Timea* tartotta.

November 19-én a rendőrség lehetőséget biztosított iskolánk tanulóinak a kerékpárjuk gravírozására, mellyel számon tartják a gyerekek járműveit, lopás esetén pedig könnyebb a bicikliket megtalálni. Mintegy 40 tanulónk használta ki ezt a lehetőséget.

## Márton-napi árnyjáték

November 11-én Szent Mártonra emlékeztünk egy vidám, dalokkal kísért, magyar és német nyelvű műsorral, amelyben a szereplők árnyjátékkal jelenítették meg a Márton-legendákat. A tanulók *Szabó Tamásné Gasteiger Eszter* és *Wagnerné Rozmer Anikó* készítette fel.

November 12-én az I.a osztályosok várták szüleiket *Hohmann-né Schunk Edit* és *Göblné Németh Piroska* magyar nyelv, német nyelv illetve matematika óráin.

## Adventeztek a német szakkörösök

November 28-án, szombaton, a Német Klub által szervezett adventi programon léptek fel a német szakkörösök egy zenés karácsonyi jelellettel, melyet *Szabó Tamásné Gasteiger Eszter* tanított be.

## Helyesírási versenyek

A megyei szövegértési és helyesírási versenyen Tolnai Gréta (8.a) III. helyezést ért el, melyhez gratulálunk. Tanára: *Lantos Istvánné*. A felső tagozat 19-én rendezte a helyesírási versenyt.

Eredmények:

5. évfolyam: I. Hertrich Adrienn (5.b)  
II. Vörös Blanka (5.b)  
III. Patócs Marcell (5.b)
6. évfolyam: I. Gyenis Dániel (6.b)  
II. Gyarmati Zsófia (6.a)  
Borbás Leila (6.b)  
III. Jaczkó Noémi (6.b)
7. évfolyam I. Becker Norbert (7.a)



Az idei Márton-napon árnyjátékokkal elevenítették fel a gyerekek a Márton-legendákat

## Szélkiáltó koncerten vehettek részt

November 17-én megkezdődtek a bérletes tanulók számára a hangverseny-sorozat előadásai. Az első koncertet a *Szélkiáltó* együttes adta.

## Papírgyűjtés

A november 18-i papírgyűjtésen az első helyezést a 4.b és a 7.b osztály, második a 3. b és az 5.a, harmadik helyezést pedig a 4.a és a 6.b osztály ért el. Gratulálunk! A gyűjtésből származó bevétel az osztálypénzt gyarapítja.

- II. Árvai Dorottya (7.b)  
Jenes Richárd (7.a)
- III. Csonka Anita (7.c)  
Vastag Dániel (7.c)
8. évfolyam I. Tolnai Gréta (8.a)  
Bera Krisztián (8.a)  
II. Kajos Noémi (8.b)  
III. Gyenis Martin (8.a)

## Iskolai sporthírek

### Labdarúgás

**Sport XXI. Egyesületi Labdarúgó Program:**  
*II. forduló (10.25., Hosszúhetény)*  
Csapatok: Komlói Bányász S.K., Pécsvárad,

Hosszúhetény, Szászvár S.E., Ócsárd  
A pécsvárad csapatok eredményei: U11 (2.) – U9 (3.) – U7 (1.)

Kiemelkedő játékosok:

U11 - Gradwohl Erik, Poller András, Jéhn Máté, Kelemen Róbert, Bakó Máté, Harka István  
U9 – Takács Tamás, Matesz Kornél, Resch Róbert

U7 – Zsigrai Ákos, Mártusz Balázs

*III. forduló (11.08., Pécsvárad)*

A rossz időjárás miatt csak az U11-nek rendeztük meg.

Csapatok: Komlói Bányász, Pécsvárad, Hosszúhetény, Ócsárd

A pécsvárad csapat a második helyezést érte el. A csapat tagjai: Gradwohl Erik, Marcsik Máté, Poller Péter, Kelemen Róbert, Prigli Barbara, Harka István, Máté Csaba, Farkas Gergő, Zsigrai Balázs, Bakó Máté

A torna szervezésében és levezetésében segítséget nyújtottak: Spannenberger Máté, Kungl Ádám, Jéhn Máté, Poller András.

### Diakolimpia:

*III. korcsoport (5-6. osztály)*

Csapatok: Pécsvárad, Mecseknádasd, Hidas  
Eredmények: 2. Pécsvárad (Jéhn Máté, Kresz István, Kisföldi Dávid, Bognár István, Császár Csaba, Bayer Krisztián, Poller András, Hock Norbert, Marcsik Máté)

*II. korcsoport (1-2. osztály)*

Csapatok: Pécsvárad, Mecseknádasd, Hidas  
Eredmények: 1. Pécsvárad (Virág Ferenc, Kendik István, Takács Tamás, Resch Róbert, Zsáli Zsombor, Markovics H. Balázs)

A legjobb kapus: Gungl Patrik

A legjobb játékos: Kovács Bálint

### MGYLSZ torna:

*I. korcsoport (1-2. osztály)*

Eredmények: I. Hosszúhetény II. Pécsvárad, III. Mecseknádasd IV. Hidas

A II. korcsoport tornáját november végén rendezzük meg.



Ezúton kívánunk kellemes ünnepeket és sikerekben gazdag, boldog újévet minden kedves Olvasónknak!

A szerk.

# KERÉK EGY ESZTENDŐ A ZENGŐALJÁN



A 12 állomásos időutazás negyedik alkalma:

2009. december 12-én délelőtt fél 10-től a művházban, illetve 13-án délelőtt az adventi vásár játszóházában!

## Ézelítő a programból:

- Előadás: Karácsony havi szokások a Zengő-vidéken, Luca-nap, helyi szentszalád-járás, kántálás, betlehemezés
- Ételbemutató: házi készítésű szaloncukor, kóstolási lehetőség!
- Kézműves tevékenység: nemezbetlehem készítés, karácsonyfadíszek szalmából
- Régi karácsonyi énekek

Minden érdeklődőt szeretettel várunk, a belépés díjtalan!

Ismerjük meg és elevenítsük fel együtt, kerek egy esztendő alatt lakóhelyünk örökségét, elődeink életét!



Zengő Néptánc Egyesület - Tarkabarka Alapítvány – Pécsváradi Várbaráti Kör -  
Fülep Lajos Művelődési Központ

## 21. SKÓCIAI SZT. MARGIT EMLEKTŰR

1989 2009



**20 éve Skóciai  
szent. Margit útján**

Mintegy 250 ember indult november 14-én Mecseknádasról a Réka-vár meghódítására. Az őszi erdő aranszínben ragyogott, s a kellemes napsütésben a várhoz vezető kaptatót sem éreztük olyan fárasztónak, mint máskor.

A Réka-vár felejteni látszik hajdani szebb napjait. Falai már csak itt-ott emelkednek ki a felszínből, a hajdani várudvart erdő borítja. A délnyugati bástya maradványa magasodik csak elének. A várnak ezen az egyetlen markáns pontján állította fel a Pécsváradi Erdészet segítségével a Pécsi Túrakerékpáros Klub a Skóciai szent. Margit Emlékkövet 2007-ben.

Miután az emlékkőnél elhelyeztük tiszteletünk virágait, műsor következett. Skóciai szent. Margit magyar királynő, majd Skócia királynéja (1046(?) - 1093) életéről a Novotny-testvérek által összegyűjtött anyag alapján a túravezető beszélt. Az ismertetést a budapesti Patrona Hungariae gimnázium rögtönzött kamarakórusának, majd a pécsi 10. sz. cserkészcsapat egyik őrskének Margitról szóló énekei keretezték (a budapestiek Oláh Gábor tanár úrral, a pécsiek Ivasivka tanár úrral érkeztek, Farkas Ferenc ide vonatkozó szerzeményét Somogyi Bernadett adta elő, s kíséerte a többi énekszámot is gitárján). A kis ünnepség befejezéséként a résztvevők együtt énekelték el népünk ősi Mária-énekét, a „Boldog Asszony Anyánk” kezdetűt. A szent. Margit úton folytattuk a túrát a gerincúton.

A Vadászlaktól rövid pihenő után ereszkedtünk le a Réka-völgybe, majd nekiveselkedtünk az újabb kapaszkodónak a Szép Ilonka kilátóhoz. Az idő továbbra is kellemes maradt. A kilátóból szép volt a környező erdős hegyeket borító, alkonyi fényben játszó, színes erdők látványa. Innen már szinte séta volt a túra hátra lévő része: a Dóri-úton az Antal-képig, onnan le a nemrég rendbetett Büdös-kúthoz, tovább a lőtér felé, majd az erdészeti műúton Pécsváradra. A különböző menetességek miatt hosszan elhúzódó csapat fél 4 körül ért a célba, a pécsváradi várhoz.

Az idő kegyes volt hozzánk. Az út nem volt fárasztóan sáros. A mintegy 14 km-es távot a mecseknádasdi templom 80 éves kántora is végiggyalogolta velünk. A résztvevők népes táborát a pécsi és pécsváradi természetbarátokon kívül Komlórról, Kozármislenyből, Bonyhádról, Szekszárdról, Bajáról és Budapestről érkezettek gyarapították. A résztvevőknek szánt emlékjelvényből sajnos nem jutott mindenkinek - ez is bizonyítja az évről évre növekvő érdeklődést a túra iránt.

Dr. Novotny Iván



## ZENEHÍRADÓ

November 18-án hangversenyen mutatkoztak be iskolánk legifjabb növendékei, akiknek ez volt az első szinpadi szereplésük.

November 21-én Fischer Kristóf iskolánk klarinétos növendéke vett részt a XI. Országos Klarinétverseny területi válogatóján, melyet Pécssett a Művészeti Szakközépiskolában rendeztek. A három fős szakmai zsűri pontozással értékelte a produkciókat. A november 28-ai szegedi fordulón tanítványunk a 4. helyen végzett saját korcsoportjában.

November 22-én tartotta évadzáró koncertjét az Ifjúsági Fúvószenekar. Wagner József, a zenekar vezetője köszöntőjében elmondta, hogy ezen a napon tisztelettel adóznak Szent Cecília emlékének, aki a zenészek védőszentje.

December 2-án a rézfúvós tanszak tartotta szokásos Mikulás-koncertjét. December 6-án, advent második vasárnapján a református gyülekezeti teremben adtak koncertet a zeneiskola növendékei.

December 9-én Nagypall, Zengővárkony és Pécsvárad óvodáiban tartunk karácsonyi műsort.

December 18-án 17.00 órakor tartjuk

## NAGY KARÁCSONYI HANGVERSENYÜNKET

a művelődési ház nagytermében,  
melyre sok szeretettel várunk mindenkit!

**SZÍVBŐL KÍVÁNJUK MINDENKINEK,  
HOGY LEGYEN ÁLDOTT,  
BÉKÉS KARÁCSONYA!**

Kreszits Margit  
zenetanár

### ANYAKÖNVVI HÍREK

Kedves Szülők! Továbbra is lehetőség van az újszülöttek nevének és adatainak közzétételéhez az újságban. Az ehhez szükséges formanyomtatványok kithölthetők a védőnőknél, valamint a művelődési központban. Az elmúlt hónapban a következő pécsváradi újszülötteket regisztrálták:

**Lecsek Ármin**  
Szül.: szept. 24.

**Schmidt Máté**  
Szül.: okt. 23.

**Váradai Vanessza**  
Szül.: nov. 11.

**Csonka Viktor Kornél**  
Szül.: nov. 21.

**Petrovics Diána**  
Szül.: nov. 26.

## HÍREK RÖVIDEN

**Meghalt Tüskés Tibor (1930-2009).** E vidék nagy barátja távozott el: december 1-jén temették Pécsen *Tüskés Tibor* József Attila-díjas író, a *Pécsvárad Várbaráti Kör* tiszteletbeli tagját. Könyveivel újra és újra visszatért vidékünkre, hiszen ő fedezte fel újra a magyar irodalom számára Kodolányi Jánost, ő avatta emléktábláját a Vár utcában. Több könyvében állított emléket Fülep Lajosnak. Ahányszor hívtuk, eljött: évfordulóra, könyvbemutatóra, irodalmi estre, az iskola névadó-ünnepére. Tüskés Tibor ismerte Pécsvárad és Zengőrvárkony értékeit, ezek megóvására, gazdagítására int emléke.

\*\*\*

**Interjú Nemes Endrével.** A *Pécsi Szemle* őszi száma közli a Nemes Endre-interjút, amit *Gállos Orsolya* készített a Pécsvárad Várbaráti Körben, az 1982-ben idelátogató művész-szel. Az interjú *Nemes Endre* születésének 100. évfordulója alkalmával jelent meg, s benne a festőművész beszél indulásáról, életpályájáról. A centenárium alkalmával a Várbaráti Kör emléktáblát helyezett el Nemes szülőházán a Vár utca 29-ben.

\*\*\*

**Mecseki Erdőkért Díj.** November 27-én jubileumi, tizedik alkalommal került sor a *Mecseki Erdőkért Díj* kiosztására. A *Mecseki Erdészeti Zrt.* azokat a munkatársakat jutalmazza az elismeréssel, akik munkásságukkal, elhivatottságukkal példát mutattak a kollégáknak és hozzájárultak a Mecseki Erdészet Zrt. sikerességéhez. A díjazottak között szerepelt *Róna Zoltán*, a Pécsvárad Erdészet okleveles erdőmérnöke, erdőgondnoka, aki a folyamatos erdőborítás elveinek és szabályozóinak kidolgozásáért és következetes alkalmazásáért végzett munkájáért részesült a díjban, valamint *Scholtz Péter*, a Mecseki Erdészeti Zrt. Központjának okleveles erdőmérnöke, erdőművelési főmunkatársa, akinek a részvénytársaság erdőművelési és közjóléti munkáiban felmutatott magas szintű szakmai munkáját és kreatív tevékenységét méltatja az elismerés.

\*\*\*

**Takarítás a Zengőn.** A hosszúhetényi és a pécsvárad Zengő-védők rendszeresen feljárnak takarítani a Zengőre. Legutóbb október 30-dikán ment fel *Ács Tibor* és *Böröcz István* az utóbbi Aro gépkocsijával. Volt mit összetakarítani: teherautónyi szemetet hoztak le. Mert az érdeklődés a Zengő iránt megnőtt, Pécsváradon a várbeli múzeumőrök is elmondják, milyen sokan tartanak fel a csúcsra. Sajnos azonban még mindig kevés a környezettudatos turista, aki ne dobálna szét a műanyagszemetet: zacskót, palackot. Majd felháborodva lejön a Zengőről, és panasolja, hogy odafent nagy a szemet. Szerencsére vannak, akik „békeidőben” sem feledkeznek meg a hegyről, nemcsak „használgják” a természetet, hanem védik is a tömegturizmustól. A csúcson és a menedékháznál tettek rendet, a szemetet pedig leszállították a városi szemetgyűjtőbe.

## Emléktábla került Nemes Endre szülőházára

Születésének 100. évfordulója alkalmából a Pécsvárad Várbaráti kör emléktáblát helyezett el *Nemes Endre* szülőházán, a Vár utca 29-ben november 13-án. Az eseményen *Gállos Orsolya*, akor elnöke elevenítette fel a festőművész életpályáját, majd *dr. Hargitai János* országgyűlési képviselő, a *Baranya Megyei Kögyvűlés* elnöke mondott köszöntőt. Az emléktábla leplezését követően koszorút helyezett el Pécsvárad polgármestere, *dr. Biró Ferenc*, majd a résztvevők közösen vonultak le a városi könyvtár emeleti termében található Nemes-Nágel Emlékszobába, ahol megtekintették a művész Pécsváradnak adományozott képzőművészeti alkotásait, hagyatékát valamint testvére, Nágel Lajos könyvkiadó könyvgyjteményét. A délutánon nem csak Nemes Endre, hanem az aznap elhunyt Tüskés Tibor író emlékét is felidézték.

Nemes Endre, a hányatott sorsú alkotóművész nemcsak képzőművészettel, hanem irodalommal, filozófiával is foglalkozott. Munkásságát világszerte számos elismeréssel jutalmazták, műveit nem csak Magyarországon, hanem az

Amerikai Egyesült Államokban, Svédországban és Szlovákiában is őrzik. 1985-ben hunyt el. A Várbaráti Kör elnöke köszönetet mondott az emléktáblának helyet adó háztulajdonosoknak, *Póra Istvánnak* és *Póra Györgyinek*, a táblát elkészítő *Rauschenberger András* kőfaragómesternek valamint a Nemes-Nágel Emlékszobát megújító *Dretzky Katalinnak* és *Brandt Zoltánnak*.



## TESTVÉRKAPCSOLATI HÍREK

### Szerződéskötés Pannonhalmán

Április 24-én, Szent György napján írták alá *Bagó Ferenc* és *dr. Biró Ferenc* polgármesterek Pécsvárad és Pannonhalma testvérvárosi szerződését. A közel két éves előkészítés, kölcsönös látogatások megerősítették, hogy nem csupán két egykori diaktárs, *Zsáli János* akkori polgármester és *Szilágyi Kemál* pécsvárad születésű pannonthalmi képviselő nosztalgija – hiszen mindkettejüknek alapvető szerepe van a kapcsolat létrejöttében –, hanem a két település közös múltja és számos vonatkozásban hasonló jelene is biztos alapot jelent egy eleven, tartalmas együttműködéshez.

A szerződést ezúttal Pannonhalmán írta alá ünnepélyes formában, színes műsor keretében a két polgármester november 21-én. A ceremóniát kötetlen beszélgetés és finom ebéd követte – ekkor lehetőség nyílt arra is, hogy az utóbbi hó-

napok eseményeit, a pályázat terveket is ismeresse a két képviselőtestület.

Délután ismét ellátogathattunk a főpátsághba, ahol nagy élmény volt újra bejárni az ismerős helyszíneket, melyekről sok újdonságot is megtudhattunk. A nap borkóstolóval és közös vacsorával ért véget, miközben a harmonika is előkerült, hogy *Apaceller József* és *Hohmann István* kezében kíséje a hangos nótaszót!

Az együttműködés következő állomásai: egy közös uniós pályázat, melybe a két város felvidéki partnerei, Alsószeli, illetve Garamszentgyörgy is bekapcsolódik; a pannonthalmi pedagógusok látogatására készülünk; az áprilisi fűvősfesztiválra pedig szeretnénk meghívni a pannonthalmi mazsorett-csoportot is. Alakul az együttműködés a két nyugdíjas egyesület között is.

G. B. B.



*Bagó Ferenc* és *dr. Biró Ferenc* polgármesterek mutatják a mives testvérvárosi szerződéseket az aláírás után. Fotó: *dr. Novotny Iván*

# Megszűnik a pécsvárad vasút

December 12-én zötyög be az utolsó vonatszerelvény a pécsvárad vasútállomásra. Mintegy 100 év távlatából ez történelmi pillanatnak számít a helyi közlekedésben, hiszen az 1911-ben létesített Pécs – Bátaszék vasútvonal folyamatosan működött a századelő óta. Egyes vidéki vasútvonalak teljes megszüntetésének veszélyéről már hónapok óta keringtek hírek, októberben viszont bizonyossá vált: ez év végére a pécsvárad állomás is végleg elcsendesül. Elsőként, 2006-ban a vasúti szolgálat szűnt meg a helyi állomáson, 2010-re azonban az összekötő vonatközlekedésről is végső búcsút kell mondanunk.

A MÁV központi döntése értelmében a Pécsváradot is átszelő Pécs–Bátaszék vasútvonallal együtt 26 másik vonal szűnik meg még idén. A vasútállalat összesen mintegy 1000 kilométeren állítja le a vasúti közlekedést decemberben, közleményük szerint ezzel 7 milliárd forintot spórolhatnak meg. A megszüntetésre váró vonalakon összesen 6400 ember utazott naponta. Az alacsony kihasználtságának kikiáltott vonalak között már régóta kiemelt helyen szerepelt a Pécsvárad–Pécs vonal, mely eredetileg Bátaszékot kötötte össze Péccsel, de néhány évvel ezelőtt a bátaszéki szakaszt vonatpótló buszokkal váltották fel, ugyanúgy, ahogy ez korábban Palotabozsok esetében is történt. A Pécsvárad – Pécs szakaszon egészen mostanáig elővárosi forgalom zajlott, de az alacsony pályasebesség és a járatok ritkasága miatt még inkább veszélybe került a vonal működtetése. A vonatok az utóbbi időben már csak 40 km/órás sebességgel jártak, a Pécsvárad – Véménd szakasz 1997-es bezárása azonban a 30 km/órás sebesség volt jellemző Pécsvárad és Pécs-felső illetve

Pécs-Külváros között. Az utóbbi időkben kizárólag Bzmot típusú szerelvények közlekedtek a vonalon, a legutolsó tehervonat pedig 2006-ban szelte át a vidéket.

Az eleinte kisebb teljesítményű gőzmozdonyok természetesen nem tartoztak a leggyorsabb közlekedési eszközök közé – ezt csak fokozták a sajátos domborzati adottságok, így maga a vasútvonal meglehetősen kanyargós utakat járt be a baranyai vidékeken, olykor még a falvakat is messziről elkerülve. Egy pécsi újságíró így ír a századelőn: „A város legöregebb emberei még emlékeznek arra az időkre, amikor Pécs és Pécsvárad között a legmodernebb közlekedési eszköz a nádasdi molnárok lisztes kocsija volt – szerdán és szombaton. Ezek szép idők voltak! Még ma is sóhajtvá emlegetik a jó öregek, most, amikor már a gőzparipa száguldva víz bennünket szédítő gyorsasággal Pécsváradtól Pécsig – négy óra alatt!”

Trebbin Ágost, a *Pécsi Krónika* sorozatban megjelent *Pécsi színek és hangulatok* szerzője pedig így emlékezik vissza a „pécsvárad vicinálisra” és az egykori állomásra: „Mindezek ellenére mégis szerettük ezt a technikai ritkaságot. Gyermekkoromat Pécsváradon töltöttem le. Emlékszem rá, hogy a pécsi vonat beérkezése mindig eseményszámba ment. Volt abban valami diadalmas érzés, ahogy a vonat előbukkant a szászvölgyi akácospól, hogy azután a lejtőn felgyorsulva bezakatoľjon a pécsvárad állomásra. A vonat több volt, mint egy lel-

ketlen szállító alkalmatlóság. A pécsvárad vicinálisnak karaktere volt. Közeli rokonnak számított. Aggódtunk érte, ha téli zimankós, havas téli időjárásban elakadt a nagypalli bevágásban, örültünk, ha késés nélkül befutott. Pécsi piacnapokon színes agoraként működött a vasút váróterme. A harmadosztályú részben, széles fapadokon terjeszkedtek a pirosposztag pécsvárad és zengővárkonyi kofák. Zsibongtak a vidám és szomorú hírek, a falusi pletykák. Az első osztályú váróteremben savanyú képű tisztviselők és ügyvédek készültek a városba jelentéstételre, tárgyalásokra.”

A pécsvárad vasútközlekedés mostantól – mondhatni – a múlt század részévé válik, ám a fennmaradt dokumentumok, és a helyiek visszaemlékezései – azoké, akik még nap mint nap a pécsvárad állomásról jártak munkába, iskolába, piacra – hű életképeket adhatják az egykori mindennapoknak.

B.A.



„Hipp-hopp! És itt van már is: / Pécsváradról a vicinális!” (egy pécsi humoros lap költője 1912-ből). Képeinken a pécsvárad vasútállomás a századelőn.

## Egy orvostudós polihisztor

Dr. Entz Béla (1877-1959)

50 éve halt meg pécsvárad otthonában dr. Entz Béla egyetemi tanár, aki iskolát teremtett a magyar kórbonctanban. A Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, dékánja, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, a patológia, a kóros szervek elváltozások tudományának kiváló kutatója, és főként nagyszerű tanítómestere. Tanítványai híres orvosprofesszorok, akadémikusok, akik fiúi szeretettel viselkedtek iránta. Ma már a tanítványok tanítványai vizsrik tovább Entz Béla emlékére. Tanárként a legnagyobbak egyike volt. Amikor az orvostan hallgatók a „nagy professzort” várták, az ajtóban megjelent egy barátságos közéletű férfi. Arcáról, magas homlokáról sugárzott az értelem, szemeiből a jószág. Szája körül mosoly játszadozott. Egyszerű, kezesen szavakkal kezdte óráit. A kórbonctan száraz adatai szellemes előadásban bilincseltek le a hallgatókat. A szuggesztív előadó szinte kézen fogva vezette hallgatóit a tudáshoz. Előadásai messze túllépték a kórbonctan területét. Beleolvadtak az egyetemes orvostudományba és mindig szoros kapcsolatban álltak a klinikummal.

Korunk gyermeke, a humanista századunk világháború és diktatúrái idején: zsidó tanítványáért épp úgy kiállt, mint az 1945 után üldözött kulákfiúkért. A német megszállás második napján letartóztatták, 1948-ban, alkotóereje teljében pedig nyugdíjba küldték.

Ekkor vonult vissza kedves kirándulásainak kedvelt színterére, Pécsváradra, ahol utca és emléktábla valamint a helyi egészségügyi központ őrzi nevét.

A természetudós Entzek családjából származott, édes-

apja a Kolozsvári Egyetem állattani tanszékét vezette. Budapesten végezte kitűnő eredménnyel az orvosi kart, 1900-ban avatták doktorrá. A pozsonyi egyetem tanára, amikor a trianoni döntés után távoznia kell. Oroszlánrészt vállal a Pozsonyi és a Kolozsvári Egyetem Pécsre telepítésében. Kitiűnő gyakorlati embereket adott a hazai orvostudománynak, a gyakorlati orvoslásnak: 1945 után hosszú évtizedekig valamennyi hazai kórház prosecturáján Entz-tanítványok dolgoztak.

Életútja egymástól látszólag távoli pontokat egyesített: kórbonctan óráin zsúfolásig megtelt az előadóterem, laikusok is bejártak előadásaira, a Dischka Győző utcába, ahogy azt Vörös Márton levéltárostól is olvashatjuk. A patológus Entz Béla világhíres volt, az egyetemes emberi kultúra, a művészetek jó ismerője. A keleti szőnyegművészetnek is nemzetközi híru szakértője és gyűjtője.

Családi életéből hiányzott a gyermekáldás. Talán éppen ezért tekintette minden tanítványát gyermekének. Ők pedig fiúi szeretettel övezték élete végéig és azon is túl. Mint a nagy pedagógusoknál lenni szokott, élete megsokszorozódott tanítványaiban és azok tanítványaiban. Tudományos működése igen nagy hatással volt a magyar patológia fejlődésére. Közel száz munkát írt. Ezek a klasszikus magyar kórbonctan legkiválóbb alkotásai közé tartoznak. Jelmondata, amely a 25 éves tanári jubileumára készült érmen olvasható:

„Nem képzelődni vagy kitalálni kell, hanem megfigyelni azt, amit a természet csinál!”.

## „MINISZTERI DICSERET” KÁRPÁTI ÁRPÁDNAK

„Az ifjúsági szakma elismeretése és fejlesztése érdekében végzett kiemelkedő szakmai munkája, az ifjúsági hálózat kialakítása, működtetése érdekében kifejtett eredményes tevékenysége elismeréséül” „Ministeri Dicséret” elismerésben részesült Kárpáti Árpád, a Baranya Ifjúságáért Nonprofit Kft. ügyvezetője november 19-én. A díjat az ENSZ gyermekjogi egyezmény elfogadásának húszéves évfordulóján adományozta Herczog László szociális és munkaügyi miniszter, az ez alkalomból szervezett szakmai programsorozaton.

Kárpáti Árpád ifjúsági szakértő, PR-szakértő, művelődésszervező, művelődési- és felnőttképzési menedzser 1998-ban kezdte munkáját a Fülep Lajos Művelődési Központban művelődésszervezőként, majd 2001-ben településünk első ifjúsági referense lett. Kezdeményezője volt a Pécsvárad Ifjúsági Önkormányzat megalapításának, amely azóta szintén országosan is magas szintű elismertségre tett szert. Kárpáti Árpád 2004 óta a Baranya Ifjúságáért Nonprofit Kft. ügyvezetője és ifjúsági referense, de továbbra is figyelemmel kíséri a pécsvárad ifjúság sorsát a helyi képviselő-testület Oktatási, Ifjúsági és Sportbizottságának tagjaként.

# RENDŐRSÉGI HÍREK

## Tisztelt Olvasók!

Az idei év utolsó rendőrségi híreivel jelentkezem. Az utóbbi időben ismét több olyan vagyoni elleni bűncselekmény történt területünkön, amelynél elősegítő tényező volt a sértetti közrehatás, mivel nyitott melléképületekből vittek el különböző értékű tárgyakat. E lapokon többször felhívtam a Tisztelt Olvasók figyelmét, hogy elsősorban a tulajdonos feladata a vagyona védelme!

Ehhez kapcsolódóan örömmel adok hírt a Pécsváradi Polgárőr Egyesület újraindulásáról. Az utóbbi hónapokban öröndetes változáson ment keresztül az egyesület, néhány lelkes, aktív pécsváradi lakosnak köszönhetően. Kérek minden, a közbiztonság érdekében áldozatkész lakost, hogy keresse a lehetőséget az egyesülethez való csatlakozásra.

Felhívom a gépjárművel közlekedők figyelmét, hogy fokozott óvatossággal közlekedjenek a téli időszakban, készítsék fel a megváltozott útviszonyokra a járműüket. Többen észlelték, és a jövőben is számítani kell a városban, valamint a 6-os főközlekedési úton a sebesség műszeres ellenőrzésére. Tájékoztatom Önöket, hogy a sebességtűlés az objektív felelősség körébe eső szabálysértés, a rendőrségnek nincs mérlegelési jogköre a büntetés kiszabásánál, azt kormányrendelet állapítja meg tételesen.

Pécsváradi városa örömtelen idilli környezetű, nyugodt, csendes kisváros. Ennek ellenére a KRESZ szabályok itt is mindenkire érvényesek. Kérem, ne hozzák olyan helyzetbe a kollégáimat, hogy bírsággal kelljen érvényt szerezniük például a „Megállni tilos” jelzőtábláknak, a biztonsági öv használatának vagy a kézben tartott mobiltelefon használatának tilalmára.

Most is, mint mindig, kérem, amennyiben bármilyen kérdésük, bejelentésük van, keressék bizalommal a Pécsváradi Rendőrőrs dolgozóit!

Telefonszám: 72/465-004

Járőr mobil: 30/226-8918

Mivel legközelebb jövőre jelenik meg a lap, így ezúton kívánok békés, boldog ünnepeket, és szerencsés új évet!

Toth József r.szds.  
őrsparancsnok

## Újjáalakul a Pécsváradi Polgárőrség

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a Pécsváradi Polgárőrség december elején újjáalakul. Mindannyian tudjuk, hogy a civil szervezetekre, egyesületekre nagyon nagy szükség van. Már meglévő tagjaink lelkesen, önzetlenül és lelkiismeretesen végzik munkájukat. A helyi rendőrőrs támogatását és bizalmát is élvezzük, az elmúlt hónapokban többször vettünk részt közös és egyéni járőrszolgálaton is.

Az egyesület eddig mindenféle külső támogatás nélkül működött, teljes egészében saját magunk finanszíroztuk a költségeket. Terveink közé tartozik a különböző pályázati lehetőségek, önkormányzati, állami támogatások kihasználása. Természetesen szívesen fogadjuk magánszemélyek, cégek támogatását is.

*Amennyiben úgy érzi, Ön is tenne a lakosság biztonságérzetének megerősítéséért, szívesen dolgozna a közösség érdekében egy fiatalos, lendületes, összetartó csapatban, várjuk jelentkezését az alábbi elérhetőségeken:*

E-mail: polgarorseg.pecsvarad@gmail.com  
Tel.: Andrics Aliz 06-30-520-4379

## A NYUGDÍJAS EGYESÜLET HÍREI

### Vezetőségválasztás

Közhasznú egyesületünk alapszabálya kimondja, hogy öt évente meg kell újítani a vezetőséget. Novemberi klubnapján vezetőségválasztó közgyűlést tartott a pécsváradi Nyugdíjasklub. A 142 fős tagság 51,4 % a vett részt a szavazáson. Megerősítették tisztségében Kárpátiné Kovács Zita egyesületi elnököt, titkárként Paksi Rozáliát. Elnökhelyettesnek Pusch Lászlónét, vezetőségi tagoknak Link Józsefet, Hegedűs Tibort, Fullér Sándornét és Dolha Boldizsárnét választotta meg a tagság.

### Díszokleveles elismerést vehettünk át

November 21-én 34 fős csoport utazott Budapestre a SYMA rendezvényközpontban első alkalommal megrendezésre kerülő Nyugdíjas Expóra, melynek keretén belül a Nyugdíjas klubok és Idősek „Életet az éveknek” Országos Szövetsége fennállásának 20 éves jubileuma alkalmából az Országos Szövetség díszoklevelet adományozott a Pécsváradi Nyugdíjasok Körzeti Egyesületének.

A díszoklevél azon szervezeteknek, közösségeknek adományozható, akik hosszabb időn keresztül bizonyították, hogy a tevékenységükkel az idősek sorsának javításáért, a hagyományok, a művészetek és a közösségi értékek ápolásáért tevékenykedtek, és magas színvonalon támogatták az „Életet az éveknek” Klubmozgalom munkáját.

Gratulálunk az egyesület tagságának a szép elismerésért.

### Idősek Napja

45 évvel ezelőtt, 1964-ben tartották az első Idősek Napját Pécsváradon. Azóta minden évben

köszöntik a szépkorúakat. Az eseményre minden Pécsváradon élő, 65 év feletti lakos meghívást kap. A több mint 600 meghívó címzését és kihirdetését vöröskeresztes önkéntesek végzik.

November 8-án közel 300 idős ember gyűlt össze a pécsváradi művelődési központ nagytermében. Apaceller József önkormányzati képviselő szívhez szóló köszöntőjét követően a pécsváradi óvodák, valamint a Nyugdíjas Egyesület csoportjai adtak műsort, melyet ezúton is köszönünk minden résztvevőnek.

Idén is folytatódott a régi, szép hagyomány, mely szerint településünk vezetői és a helyi Vöröskereszt köszönti a legidősebbeket, a 90 éven felüli lakosokat, valamint azokat a házaspárokat, akik jubileumi házassági évfordulójukat ünneplik ebben az esztendőben.

Szívből kívánunk sok boldogságot, jó egészséget valamennyi ünnepeltnak.

### Legidősebbek 2009-ben:

90 éves Gungl Gáspárné, Pifnyuk Ferencné

92 éves Lerch Károlyné, Halász Jánosné

94 éves Dr.Rákóczy Istvánné

95 éves Kerti Gézané, Balog Józsefné, Gállos Ferencné

97 éves Speigl Józsefné

99 éves Kuppi Erzsébet

### 50. házassági évfordulójukat ünnepelték idén:

Marczi József és Schwarzkopf Anna (Gesztenyési u.)

Keller István és Rittberger Erzsébet (Akác u.)

Brückner János és Wágner Anna (Mecsekkörnyék 48.)

Somlai Márton és Weixl Mária (József A. u. 5.)

Lauer Imre és Klasz Anna (Somberek, 1959. okt. 23.)

55. házassági évfordulójukat ünnepelték idén: Gubik Sándor és Juhász Margit (Dózsa u. 38.) Gasteiger János és Horváth Elza (Mecsekkörnyék 5.)

Sebestyén József és Kocsis Erzsébet (Honvéd u. 2.)

Brém Ferenc és Lauer Margit (Bem u. 6.)

Kovács Endre és Lakatos Margit (Dózsa Gy. u. 4.)

### 60. házassági évfordulójukat ünnepelték idén:

Apaceller József és Merk Júlianna (Bem u. 2.)

Pusch József és Harmat Katalin (Kossuth tér 11.)

Amrein István és Gerner Katalin (Petőfi u. 8.)

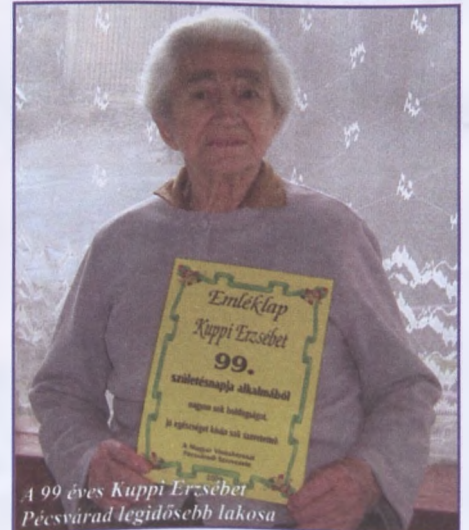
### 62. házassági évfordulójukat ünnepelték idén:

Pusch József és Friesz Terézia (Szent Gellért u. 23.)

Bárdos Lajos és Bárdi Éva (Petőfi u. 9.)

### 65. házassági évfordulójukat ünnepelték idén:

Albert András és Bazsó Erzsébet (Vár u. 22.)



## Bemutatkozik a NYUGDÍJASKLUB

Az egyik legnagyobb múltú helyi egyesület a mai napig a legaktívabb szervezetek közé tartozik Pécsváradon. Annak ellenére, hogy a legidősebb korosztály számára alakult, közösségi aktivitása, melynek alapját a ma Pécsváradon és környékén élő nyugdíjasok összetartó ereje, tenniakarása adja, a fiatalabbak számára is példaértékű. A Nyugdíjasok Körzeti Egyesületének eredményességét mi sem bizonyítja jobban, mint az a díszoklevél, melyet az „Életet az éveknek” Országos Szövetség adományozott elismerésül az egyesületnek az elmúlt hónapban.

A klubélet története 1993 májusára nyúlik vissza. Első összejövetelükön még 65-en jelentek meg, a taglétszám az utóbbi években azonban 300 fő fölé nőtt. A mai napig nagy számban vesznek részt az egyesület életében a Pécsvárad társközsegeiben élő nyugdíjasok is. A nyugdíjasklub elsődleges céljai közé tartozott, hogy összefogja a térségében élő időseket, és olyan élénk, önszerveződő közösségi életet hozzon létre, amelyben ténylegesen figyelemmel kísérhetik az ebben résztvevő, gyakran egyedül élő, magára maradt idősök sorsát. Fontos szerepet játszott továbbá az a meggyőződés is, mely szerint az otthonából kimozduló, a társadalom felé nyitott, közösségekbe járó idős ember kevesebb terhet ró az intézményi szociális és egészségügyi ellátó rendszerekre.

Idővel sorra alakultak az idősekből álló kulturális csoportok: az asszony tánckar, a férfikórus, a német kórus és a vegyes kórus fellépései igazi színpontjai a helyi kulturális életnek. Ezek a csoportosulások jó alkalmat kínálnak arra, hogy továbbvigyék a nyugdíjasklub híreit a régió túlra, hiszen gyakran szerepelnek megyei, regionális és országos rendezvényeken. Nem panaszkodhat a térségünkben élő idősebb korosztály a helyi programok hiányára: nem csak zenés-táncos multságokon vehetnek részt, hanem ismeretterjesztő előadásokon, fürdőlátogatásokon, országjáró kirándulásokon, rendszeres tornákon is. A farsangolás, a nőnap és férfinap, a majálison és júniális, a karácsonyi ünnepség szintén elmaradhatatlan részévé vált



„Jó ebédhez szól a nótá” – a nyugdíjas kórus a Város Napján felel a jó hangulatért

a helyi klubéletnek. Rendszeresen köszöntik egymást a születésnapokon, és elkísérik utolsó útjukra a közülük örökre távozókat is. Aktívan vesznek részt emelet városunk szépítésében is. Kis csoportok alakultak egy-egy településrészt virágosítására, parkosítására, annak gondozására. Rendszeresen részt vesznek a városkép kialakítását érintő megbeszéléseken, javaslatokat tesznek, ötleteikkel segítik környezetünk szebbé tételét. Gyakran cserélnek tapasztalatot más nyugdíjas egyesülettel, klubokkal, rendszeresen látogatnak meg, illetve látnak vendégül hasonló szervezeteket. A helyi klub állandó házigazdája a Nemzetiségi és Kisebbségi Nyugdíjasklubok Regionális Találkozójának, melyen több mint 500 fő vesz részt a művelődési központ nagytermében. 2000-ben cégbírósi bejegyzéssel közhasznú egyesületet hoztak létre, mely segítette abban, hogy még hatékonyabban képviseljék a helyi és környékbeli idősök érdekeit. Az országban első nyugdíjasklubként nyertek pályázati támogatást

kistérségi Teleház létrehozására, mely lehetővé tette az idősebb korosztály számítógépes ismereteinek bővítését. A Nemzeti Felnőttképzési Intézet támogatásával 10 fő szerzett tanúsítványt az „Időskorúak számítógépes tanfolyamát” elvégezve. Az egyesület által működtetett Tele-



Születésnapozás decemberben

házban a mai napig rendszeresen folynak számítógépes tanfolyamok, melyek nem csak az időseknek szólnak, hanem a többi helyi szervezet, valamint a tágabb lakosság igényeit is kielégítik. Itt zajlott többek között a pedagógusok ECDL tanfolyama és a mozgáskorlátozott egyesület által szervezett felhasználói képzés is. Am nem csak a Teleház fűződik a nyugdíjas egyesület nevéhez, hanem a művelődési központban korábban kialakított – sajnos most már az átalakítások során megszüntetett – teakonyha is, mely szintén nem csak a nyugdíjasok, hanem az összes helyben működő közösség igényeit kiszolgálta.

A nyugdíjasklub tavaly ünnepelte fennállásának 15. évfordulóját. Kárpátiné Kovács Zita, az egyesület vezetője a következőképpen nyilatkozott köszöntőjében a klub jubileumi eseményén: „Én még nem vagyok nyugdíjas, de abban a szerencsében van részem, hogy a megalakulás pillanatától követhetem ennek a közösségnek az életét, munkáját és nagyon büszke vagyok arra, hogy ilyenek a pécsvárad nyugdíjasok. Mint egy Idősök Otthonának vezetője is vallom, hogy a közösségekbe járó ember tesz a legtöbbet önmagáért.”



A Körzeti Klubvezetői is elvégezték a teleház számítógépes tanfolyamát

## Kiváló teljesítmény a New York Maratonon

Sorsolás útján kapott lehetőséget a pécsváradi Fullér Zoltán a világhírű futóversenyen, a New York Maratonon való részvételre. A jelenleg a világ legnépszerűbb városi futómaratonját minden évben óriási figyelem kíséri. A pécsváradi versenyző a – mintegy 43 ezer résztvevőt figyelembe véve előkelő – 9103. helyen ért célba, a 26 magyar közül pedig a 3. helyen végzett.

„Mint minden hosszútáv-futónak, nekem is nagy vágyam volt a New York maratonon való részvétel. A new york-i maratont lefutni olyan a futás szerelmeseinek, mint a hegymászóknak egyszer feljutni a Mount Everestre. A sikeres célba éréshez elsősorban egy nagyon erős elhatározás, és tudatos, rendszeres felkészülés kell. A maraton futást mindenki magáért csinálja, mert bizonyítani szeretne, mindenki magával, magáért harcol.” – vallja Fullér Zoltán, aki a labdarúgás mellett már korábban is rendszeresen vett részt futóversenyeken. A Pécs-Harkány versenyeket követően néhány évvel ezelőtt a fővárosi Plus Maratonon is indult, ahol 3 óra 13 perc alatt teljesítette a 42.195 méteres távot, ezzel pedig a 198. helyen ért célba a mintegy háromezer futó közül. A sokat ígérő teljesítmény után nem csoda, hogy a komoly megmérettetést jelentő New York Maraton is felkeltette a pécsváradi futó érdeklődését. Mivel a nemzetközi versenyre minden évben közel félmillióan jelentkeznek, csak sorsolás útján nyerhetnek részvételi lehetőséget. A szerencsés 30.000 fő között idén Fullér Zoltán is ott izgulhatott a startnál november 1-jén.

A verseny útvonala – melyet ekkor nyolc órán keresztül, az öt érintett hiddal együtt teljesen lezártak – New York legismertebb területein vultatta végig a világ minden tájáról érkező versenyzőket, Staten Islandtól a város négy kerületén, Brooklynon, Queensen, Manhattan-en és Bronxon át. A frissítő állomásokon 1,5 millió pohár várta a futókat, az utcákon pedig a becsülések szerint 2 millió ember kísérte figyelemmel az eseményt, mely a versenyző elmondása szerint amellől, hogy fantasztikus hangulatot teremtett, könnyen elviselhetővé tette az amúgy nehéz pályát. Sokat elmond még a verseny népszerűségéről, hogy a televíziós közvetítéseket 315 millióan nézték világszerte.

A versenyen idén szerencsére nem történt tragédia, ugyanis volt már rá példa korábban, hogy egyes versenyzők nem bírták a terhelést: sokan veszítik eszméletüket ilyenkor, és történt már haláleset is a maratonon. Fullér Zoltán utólag így értékelte különli teljesítményét: „Az időeredményem ezzel együtt amatőr idő, de így is nagyon elégedett vagyok a 3 óra 44 perc 34 másodperces eredménnyel a talpsérülésem után, mely a 9103. helyre volt elég. A tudat, hogy ott futok New York utcáin, és nagyon sokan otthon, értem izgulva figyelik a közvetítést, az leírhatatlanul motiváló volt.”

Pécsváradi versenyzőnk büszke az eredményére, ám nem tartja valószínűnek, hogy még egyszer meg tudná ismételni, vagy akár túlteljesíteni. „Az már elég terv, hogy ezt a szintet megőrizsem, és remélem, hogy a munkám mel-

lett ezt meg is tudom tartani. Futok még természetesen, és mostantól minden futásomban ott lesz a New York-i verseny élménye.” – nyilatkozta. Fullér Zoltán ezúton is szeretné megköszönni a felejthetetlen élményt támogatóinak: a Pécsváradi Önkormányzatnak, a Pécsváradi Aranycipő Kft.-nek, a Pannonpharma Kft.-nek, munkatársainak, barátainak, családtagjainak és amerikai segítőjének, Lázár Sándornak a sok segítséget.

Gratulálunk Fullér Zoltánnak a kiváló teljesítményéhez!



## S P O R T H Í R E K

### KÉZILABDA

#### Nem várt vereség

Pécsváradi női kézilabdacsapata elszenvetve első vereséget a tabella első helyén álló Kozármisleny NBI/B IFI csapata ellen. A két csapat edzője az alábbiakat nyilatkozta a mérkőzés után: „Igazi rangadót játszottunk, a nagyon jól felkészített, ügyes játékosokból álló Pécsváraddal! Szoros mérkőzésen mi koncentráltunk jobban az utolsó 10 percben. Korrekt játékvezetés mellett, a szívünk is a helyén volt. További sok sikert kívánok a Pécsváradnak, és edzőjüknek, Hegedűs Timeának!” (Varga Csaba)

„Gratulálok a fiatal mistenyeknek a győzelmükhöz, de gratulálok saját játékosaimnak is. Amíg bírtuk erővel, tartottuk a lépést, de a meccs végére kijött a két csapat közötti állóképességbeli különbség. Mi heti kétszer edzünk és hobbiból csináljuk, de a bajnokság megnyeréséről még nem tettünk le. Legrosszabb esetben is szeretnénk az 1-3-ban végezni, és ha esetleg úgy alakul, hogy mi nyerjük, a bajnokságot, akkor megvizsgáljuk, hogy anyagiakban illetve a személyi állományt tekintve adva van-e a feltétele annak, hogy jövőre az NB II-ben indulhassunk. Ezért dolgozunk tovább!” (Hegedűs Timea)

A mérkőzésről bővebben a [www.kozarmisleny.hu](http://www.kozarmisleny.hu) internetes oldalon olvashatók. Külön öröm volt a lányoknak, hogy rangadón sokan szurkoltak és biztatták a csapatot. Köszönet érte minden mérkőzésre ellátogató nézőnek! A második nem várt vereségünk a Komló csapata ellen volt. A mérkőzésen a csapat gólerős emberei betegen játszottak, a kapusunk lábadozott a betegségből, az elsőszámú kapusunk sérült.

A bajnoki forduló eredményei:

Pécsváradi – Komló 19 – 23

Hercegszántó – Pécsváradi 15 - 34

Sellye – Pécsváradi 19 – 25

Pécsváradi – Kozármisleny IFI 23 – 28

#### Végéhez közeledik az őszi szezon

Kettő mérkőzése maradt a csapatnak:

December 6. (vasárnap) GL-Lifter Kozármisleny – Pécsváradi

December 12. (vasárnap) Pécsváradi – Szentlőrinc  
Az őszi szezon végleges eredményét december 12-én, a Szentlőrinc elleni mérkőzést követően a Pécsváradi TEXT oldalán olvashatják az érdeklődők. 2009-ben is sok támogatója volt a kézilabdás lányoknak.

#### Köszönet:

Pécsváradi Város Önkormányzata

Pécsváradi Spartacus SE

Mecsek Vidéke Takarékszövetkezet, Mecsekknádasd

Pécsváradi Sportcsarnok és Művelődési Ház vezetése és dolgozói

Dr. Szabó Gábor, Budapest

Andrics Márk, Pécsváradi

Haál Roland vállalkozó, Pécsváradi

Gál Zoltán vállalkozó, Pécsváradi

Füri Ferenc, Pécsváradi Városi Televízió

Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat

További segítőink: Geng Eszter fényképész, valamint Resch Roxána és Pusch Dalma, a Kodolányi János Általános Iskola két tanulója

A Pécsváradi Kézilabda Szaksztyály felnőtt csapata és szaksztyályvezetője minden kedves olvasónak békés karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag boldog új évet kíván!

Hódosiné Vadász Ildikó  
szaksztyály-vezető

#### Utánpótlás hírek

Országos Serdülő Bajnoki mérkőzések:

Marcali – Pécsváradi: 23 – 22 /16 – 10/

Schváb, Grénus 6 (gól), Werb 3, Brand P. 5, Gyenis 2, Bajorics 6, Brand R.

Csere: Kapronczai, Gebhardt (kapusok), Nagy, Schäffer, Kozsán, Györi, Blidár

Kezdő kapusunk első félidőben történt lábtörése sokkolta a csapatot, nehezen térünk magunkhoz.

Pécsváradi – Tolna: 38 – 16 /19 – 9/

Kapronczai, Grénus 9(gól), Werb 10, Garai 7, Gyenis 3, Bajorics 6, Brand R.

Csere: Sándor, Gebhardt(kapusok), Brand P. 2, Nagy 1, Kozsán, Györi, Gál

A felső ágra jutásért vívott mérkőzésen a szépszájú szurkolócsereg élvezetes, szép játékot láthattott.

Adidas Utánpótlás Bajnokság: U 13

Kozármisleny – Pécsváradi: 24 – 18 /11 – 9/

Kapronczai, Kozsán, Grénus 3 (gól), Schäffer 2, Gyenis 5, Werb 4, Brand R. 4,

Csere: Sándor, Gebhardt (kapusok), Lehoczki, Gál  
A második félidőben kétszer két perc kihagyás vereséghez vezetett a két azonos képességű csapat mérkőzésén.

Pécsváradi – Hosszúhetény: 30 – 13 /12 – 8/

Kapronczai, Kozsán 3(gól), Grénus 8, Schäffer 5, Gyenis 5, Werb 8,

Brand R. 1

Csere: Sándor, Gebhardt (kapusok), Lehoczki, Gál  
Jó volt látni, hogy a Kozármislenyben lejátszott két mérkőzésen kb. ugyanannyi szurkolónk volt, mint a hazai csapatnak.

Köszönjük a hangos buzdítást!

Valentia Csaba  
edző

TARR Kft.

CATARR

# 1 Telefon havi előfizetési díj: Ft – MINDENKINEK!

2009. június 1-től minden magán előfizetőnk 1 Ft-os havi díjért rendelheti meg helyhez kötött telefonszolgáltatásunkat, amennyiben a telefonon kívül legalább egy másik előfizetéssel rendelkezik nálunk! (Kábeltelevízió, vagy internet előfizetés bármely csomagunkra.)

Részletekért forduljon ügyfélszolgálatainkhoz.  
Az akció 2009. június 1-től visszavonásig érvényes.

Tel.: 1223 [www.tarr.hu](http://www.tarr.hu) [info@tarr.hu](mailto:info@tarr.hu)



## MECSEKVIDÉKE

TAKARÉKSZÖVETKEZET

### SZERETNE A JELENLEGI BETÉTKAMATOK ÁTLAGOS HOZAMA FELETTI, BIZTONSÁGOS MEGTAKARÍTÁST 30 % ÁLLAMI TÁMOGATÁSSAL?

Kössön most lakástakarékpénztári szerződést a Mecsekvidéke Takarékszövetkezethoz és **visszatérítjük** a lakástakarékpénztári szerződés szerinti **első havi megtakarítását**, vagy nálunk újonnan kötött **Signal lakásbiztosításának díját** a lakástakarékpénztári szerződés szerinti havi megtakarítási összeg **110 %-áig**. Új lakástakarékpénztári szerződés kötése esetén 3 hónapra lekötött betéttel rendelkező ügyfeleink részére egy alkalommal évi **0,5 % kamatprémiumot** írunk jóvá a hirdetményben közzétett kondíciókhoz képest. Az akció visszavonásig érvényes, részleteiről érdeklődjön fiókjainkban!

Pécsvárad, Kossuth L. u. 10  
72/ 465-125

Nagypall, Szabadság u. 26.  
72-566-077

#### Mozgáskorlátozottak Egyesülete és Klubja

*Egyesületi fogadónap:*  
január 5-én, 14-15 óráig  
január 21-én, 9-12 óráig  
*Vezetőségi megbeszélés*  
január 5-én 13 órától.

*Klubnap:* január 5-én, 15 órától  
**A Mozgáskorlátozottak Egyesülete  
és Klubja kellemes ünnepeket és  
boldog új évet kíván mindenkinek!**

#### FELHÍVÁS

A művelődési központ várja a lakosság Leányvásáron készített digitális és/vagy analóg technikával készített fényképeit. A beérkezett fotókat a művelődési központ archiválásra, médiában való megjelenésre szeretne a készítő engedélyével felhasználni.

A fényképeket cd-n, pendrive-on, személyesen hétközben 8-16 h között a művelődési központ irodáiban, vagy e-mailen a leányvásár2009@gmail.com címen lehet leadni. Köszönjük!

Okév. szám: 03-0024-03

# ZENGO

autósiskola Bt.

**TANFOLYAMOT HIRDET  
SZEMÉLYGÉPKOCSI,  
MOTORKERÉKPÁR,  
SEGÉDMOTORKERÉKPÁR  
KATEGÓRIÁKBAN**

**Helyszín:**

**PÉCSVÁRAD,  
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT**

**Időpont:**

**2010. JANUÁR 14. (CSÜTÖRTÖK), 16 ÓRA**

**Bővebb információ:**

**Link Antal iskolavezetőnél  
Pécsvárad, Hegedűs Imre u. 21.**

**Tel.: 06-20/926-9061  
72/465-528**

#### Pécsvárad Hirmondo

A Pécsvárad Városi Önkormányzat havilapja  
Megjelenik havonta, 1450 példányban.

Felelős kiadó:

Pécsvárad Város Önkormányzata

Szerkesztő:

Bayer Alexandra

E-mail: [pecsvaradi.hirmondo@gmail.com](mailto:pecsvaradi.hirmondo@gmail.com)

Hirdetésfelvétel:

[pecsvaradi.hirmondo@gmail.com](mailto:pecsvaradi.hirmondo@gmail.com)  
06-20/996-9612

Kodolányi János ÁMK Fülep Lajos Művelődési Központ  
7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel./fax: 06-72/465-123

E-mail: [muvhaz@pecsvarad.hu](mailto:muvhaz@pecsvarad.hu)

Tördelészerkesztés:

Nyomdai ötletek Kft., Szekszárd

Nyomdai munkálatok:  
V-TESA Bt., Pécsvárad



**A mindennapok megoldása!**



**Akció!**

**2009. december 9-24.**

**CBA PÉCSVÁRAD  
PÉCSVÁRAD, ERZSÉBETI ÚT 22.**

**Nyitvatartás:**

**Hétfő-Péntek: 6.00-19.00**

**Szombat: 6.00-13.00**



**-18%**  
~~1089 Ft~~  
**899 Ft/kg**

**Csirkemell  
csontos, bőrös  
Kovács és Kovács**



**499 Ft/kg**

**Pecsénye csirkecomb  
Kovács és Kovács**



**-41%**  
~~168 Ft~~  
**99 Ft**

**Rama margarin kocka  
250 g  
396 Ft/kg**



**-20%**  
~~99 Ft~~  
**79 Ft**

**Halasi  
finomliszt  
1 kg**



**169 Ft**

**Dráva tejföl 20%  
375 g  
450,66 Ft/kg**



**199 Ft**

**Dráva túró  
250 g  
796 Ft/kg**



**199 Ft**

**Bovita  
gesztenyepüré  
200 g 72%  
995 Ft/kg**



**-38%**  
~~158 Ft~~  
**99 Ft**

**Americana nugát  
100 g 4 ízben  
990 Ft/kg**



**-33%**  
~~589 Ft~~  
**399 Ft**

**Nestlé  
gabonapelyhek  
225-250 g 6 féle  
1596-1773,33 Ft/kg**



**399 Ft**

**Tchibo Family kávé  
250 g + 10%  
1450,91 Ft/kg**



**119 Ft**

**Hey-Ho italok  
1 l, 12% 4 féle**



**249 Ft**

**Universal  
mosógél  
1,5 l  
166 Ft/l**



**899 Ft**

**Kultúra gyöngyfüző készlet  
többféle**



**-29%**  
~~699 Ft~~  
**499 Ft**

**Puzzle  
1000 darabos  
többféle**

Üzletünkben étkezési utalványokkal és bankkártyával is fizethetnek! Az ár mindennemű adót magába foglal és a készletek erejéig érvényes!  
A termékek külsőleg eltérhetnek a fotón látottaktól, az esetleges nyomdahibáért nem tudunk felelősséget vállalni!

**Kellemes Karácsonyi ünnepeket  
és Boldog Új Évet kívánunk!**